

10.2.e

Van: 10.2.e @vionfood.com>
Verzonden: donderdag 26 maart 2020 09:07
Aan: 10.2.e
CC: VIP COV
Onderwerp: RE: Brief Vion
Bijlagen: Vion Letter.pdf; Appendix 2 Lab results 2-amino-flubendazol .pdf; Appendix 1 Risk based antibiotic residu control (Supply Chain Inspection).pdf

Beste 10.2.e, beste 10.2.e,

Bedankt voor de feedback, excuus voor deze verlate reactie maar zoals overal zijn de omstandigheden bijzonder uitdagend zullen we maar zeggen.

Hierbij de brief met de aanpassingen. We hebben de aangegeven punten doorgevoerd, mochten er nog zaken een toelichting behoeven dan horen we dat graag.

We houden contact over het vervolg

Groet,

10.2.e

Van: 10.2.e
Verzonden: woensdag 26 februari 2020 10:50
Aan: 10.2.e ; VIP COV
CC: 10.2.e
Onderwerp: Re: Brief Vion
Urgentie: Hoog

Beste 10.2.e,

Bedankt voor de stukken. De basisopzet is goed zo, maar we zijn er nog niet helemaal.

Hieronder een reactie, met ook nog een aantal vragen:

Brief

- In de brief wordt een aantal malen het woord "observation" gebruikt. Dat moet "detection" of "detection of the presence of" zijn.
- Onder 1. staat dat Vion een monitoringsprogramma heeft "on top of the EU legislation". In de zin daarna staat dat het monitoringsprogramma "covers relevant legislation...". Wat is het nu?
- Met "supply chain inspection" wordt neem ik aan VKI bedoeld. VKI is een formulier wat wordt aangeleverd bij de slacht en waarop toegediende diergeneesmiddelen in de laatste 60 dagen voor de slacht moeten worden vermeld. Hoe maakt het monitoringsprogramma hier deel van uit? En hoe wordt dit "supervised by the Dutch competent authority"? Graag beter uitleggen.
- Het Vion monitoringsplan gaat alleen over antibiotica toch?
- De zin "to perform the hazard analysis..." suggereert dat deze nog moet plaatsvinden, maar dat is tal gebeurd toch? Dat blijkt niet uit de zinsopbouw.
- Bij 1.2 staat in de kop "monitoring of chemical contaminants..", maar het lopende monitoringsprogramma is gericht op antibiotica.
- Wordt met "official national monitoring programme" bedoeld het "National Residue Monitoring Plan"?

- Graag de naam van de “state laboratory” toevoegen.
- Wat wordt bedoeld met “this laboratory analytical programme”? Is dat het VION monitoringsplan? En er worden een aantal groepen antibiotica genoemd. Waarom deze precies, en hoeveel groepen zijn er totaal?
- Bij 2. Wordt een vergelijking gemaakt tussen “commonly used substances”, dit suggereert dat naar meer dan alleen antibiotica wordt gekeken. Maar uit de tekst blijkt dat het gericht is op antibiotica, dat is verwarrend.
- Er wordt een lijst met stoffen weergegeven. Is dit de volledige analyse? (want alleen antibiotica, en de violation ging over flubendazole en die komt hier niet terug)
- De terminologie is niet uniform. In de passage is sprake van “Good Veterinary Practice”, “Vion pork good animal practice” en in 4.1 “Good Agricultural practices”. Wordt hier telkens hetzelfde bedoeld? Dan graag uniformeren. Zo niet, dan het verschil uitleggen. Ook het monitoringsprogramma wordt telkens anders genoemd zoals “intensive private monitorings programme”, “active monitoring programme”, “additional monitoring programme” enz, ook graag uniformeren.
- Bij 3 wordt omschreven wat de oorzaak was van de violation. Welke corrective actions heeft VION op basis hiervan genomen? Nu staat er alleen root cause en daarna gelijk preventive measures. De corrective actions moeten nog toegevoegd worden.
- Bij 4.1 staat “in order to fulfil the requirements....the use of..”. Het is geen requirement van de 10.2.a om de stof niet te gebruiken. De stof mag alleen niet aangetroffen worden, daarom “use” vervangen door “presence”.
- Er staat dat de resultaten van het “additional monitoring programme” worden gedeeld met 10.2.a. Hoe is dit geregeld? Daarnaast staat er dat “the updated private monitoring programme will be supervised by 10.2.a 10.2.a”. Hoe en met wie is dit afgesproken voor flubendazole en andere stoffen die in 10.2.a niet zijn toegestaan?

Bijlage 1 (uit handboek)

- Ik begrijp dat dit uit jullie handboek komt en daarom in het Nederlands is, maar dat kunnen 10.2.a niet lezen. De bijlage moet vertaald worden in het Engels. (Je zou er een onofficiële vertaling ten behoeve van 10.2.a van kunnen maken, dit kan je boven het document zetten).
- In het stuk wordt verwezen naar PVE verordening. Deze bestaan niet meer, Graag updaten.

Bijlage 2 (testuitslagen)

- Even een leeswijzer toevoegen. Wat staat er precies in deze tabel? Product graag in Engels weergeven, of anders vertaling in leeswijzer opgeven.
- De violation is vastgesteld bij VION Scherpenzeel. Deze komt niet in het rijtje voor. (want dat is geen slachterij, dat begrijp ik, maar 10.2.a niet, dus beter uitleggen).
- Wat voor een testmethode is gebruikt?
- Is de waarde bij het resultaat de detectielimiet?

Graag bovenstaande verwerken in de stukken. Het zou prettig zijn de antwoorden op de gestelde vragen per mail te ontvangen, zodat we het beter begrijpen.

Met vriendelijke groeten,

10.2.e

10.2.e

Team Veterinaire Markttoegang

Directie Dierlijke Agroketens en Dierenwelzijn

Ministerie van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit

Tel: 06 10.2.e

Van: 10.2.e <10.2.e@vionfood.com>
Verzonden: vrijdag 21 februari 2020 18:21
Aan: 10.2.e <10.2.e@minInv.nl>
CC: VIP COV <vip@cov.nl>
Onderwerp: FW: Brief Vion

Beste 10.2.e ,

Hierbij stuur ik nogmaals de brief inclusief de appendices. In de appendix 2 bleken de data van ontvangst te staan op 2-1-2019 (dank 10.2.e voor de alertheid), dit is natuurlijk 2-1-2020.
We houden contact over het vervolg.

Groet,

10.2.e
